

Zmluva o spolupráci

(podľa ustanovení § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení)

Slovenský zväz ľadového hokeja

Sídlo: Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava
IČO : 308 45 386
IČ DPH: SK2020872799
DIČ: 2020872799
Štatutárny orgán: JUDr. Miroslav Valíček, generálny sekretár
(ďalej len „zväz“ alebo „SZLH“ alebo „poskytovateľ“)

a

Hokejový klub: MsHK Žilina, a. s.
Sídlo: Športová 5, 010 01 Žilina
IČO : 36387193
DIČ: 2020103921
IBAN: SK24 0200 0000 00334885 5257
Evidenčné číslo člena: 013
Štatutárny orgán: MUDr. Peter Durmís – predseda predstavenstva
JUDr. Andrej Chlapík – člen predstavenstva
(ďalej len „Klub“ alebo „prijímateľ“)
(ďalej spoločne aj iba ako „zmluvné strany“)

Článok I. Definície pojmov

- 1.1. „**Zmluvou o poskytnutí príspevku uznanému športu**“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie zmluva uzatvorená medzi Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „MŠVVaŠ SR“) a SZLH pre príslušný kalendárny rok na základe ktorej SZLH v súlade so zák. č. 440/2015 Z. z. o športe v platnom znení (ďalej aj iba ako „zákon o športe“) obdržal finančný príspevok uznanému športu, kde poskytovateľom je MŠVVaŠ SR.
- 1.2. „**Finančným príspevkom**“ sa pre účely tejto zmluvy rozumejú prostriedky (ďalej aj ako „finančné prostriedky“) zo štátneho rozpočtu, ktoré boli zväzu účelovo poskytnuté na základe Zmluvy o poskytnutí príspevku uznanému športu, a ktoré zväz poskytne Klubu na účel podpory talentovaných športovcov Klubu do 23 rokov podľa podmienok stanovených v tejto zmluve (ďalej aj iba ako „Účel“).
- 1.3. „**Klub**“ je športovou organizáciou a športovým klubom podľa zákona o športe, ktorý vykonáva športovú činnosť a vytvára vhodné podmienky na vykonávanie športu – ľadového hokeja, pričom jeho družstvo hrá súťaž organizovanú a riadenú SZLH, a to 1. hokejovú ligu Slovenskej republiky, ktorá je druhou najvyššou seniorskou súťažou v ľadovom hokeji
- 1.4. „**1. HL**“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie 1. hokejová liga ako druhá najvyššia seniorská súťaž v ľadovom hokeji v Slovenskej republike, ktorú organizuje a riadi SZLH.
- 1.5. „**Talentovaným športovcom**“ sa pre účely zmluvy rozumie športovec do 23 rokov, ktorý má ku Klubu príslušnosť a v Hokejovej sezóne 2019/2020 odohrá za Klub zápasy 1. HL, a to podľa podmienok upravených v tejto zmluve, pričom zoznam týchto talentovaných športovcov je prílohou č. 1 tejto zmluvy. V prípade, ak sa talentovaný športovec uvedený v prílohe č. 1 zraní alebo bude vyradený z družstva bez ohľadu na dôvod, Klub je oprávnený takéhoto športovca nahradiť opäť talentovaným športovcom do 23 rokov a túto zmenu oznámiť SZLH, pričom zmluvné strany sa dohodnú aj na zmene prílohy č. 1.
- 1.6. „**Oprávneným výdavkom**“ sa na základe Zmluvy o poskytnutí príspevku uznanému športu a pre účely tejto zmluvy rozumejú také výdavky Klubu, ktoré sú preukázateľne viazané a zároveň nevyhnutne potrebné na realizovanie aktivít v rozsahu podľa dohodnutého Účelu, a ktoré sú v súlade so Zmluvou o poskytnutí príspevku uznanému športu. Za oprávnené výdavky sa považujú výdavky Klubu súvisiace so športovou prípravou talentovaných športovcov, ktoré Klubu vznikli z dôvodu:
 - a) stravného podľa Zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách (prílohou vyúčtovania musí byť zoznam účastníkov),
 - b) ubytovania počas výcvikového tábora (prílohou musí byť menný zoznam účastníkov),
 - c) dopravy na podujatia (hokejové stretnutia a výcvikové tábory),
 - d) prenájmu plavárne, telocvične alebo iného športového priestoru na tréningový proces,
 - e) prenájmu ľadovej plochy (vrátane kabíny a súvisiacich priestorov),
 - f) športového hokejového materiálu, napr. hokejky, šticne a pod.,

Článok II.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri spolupráci týkajúcej sa podpory 1. HL prostredníctvom finančnej podpory talentovaných športovcov do 23 rokov s príslušnosťou ku Klubu, ktorí súťažajú za Klub v 1. HL, a to všetko v rozsahu a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve

Článok III.

Podpora talentovaných športovcov Klubu do 23 rokov

- 3.1. SZLH sa zaväzuje poskytnúť Klubu finančné prostriedky vo výške 2.571 EUR na jedného talentovaného športovca s príslušnosťou ku Klubu, najviac však na 7 takýchto talentovaných športovcov, a to podľa podmienok a pravidiel určených v tejto zmluve.
- 3.2. Klub sa zaväzuje (od 01.01.2020 do 30.04.2020) na zápasy 1. HL nominovať 7 talentovaných športovcov, z nich
 - **piati talentovaní športovci, ktorí do 30.04.2020 dovŕšia najviac 23 rokov veku (vrátane),**
 - **dva talentovaní športovci, ktorí do 30.04.2020 dovŕšia najviac 20 rokov veku (vrátane).**
- 3.3. Klub sa zaväzuje použiť podporu výlučne v súlade s oprávnenými výdavkami pre konkrétneho talentovaného športovca, pričom Klub je povinný zúčtovať tieto poskytnuté fin. prostriedky priamo menovite na konkrétneho talentovaného športovca. Klub je uzrozmeneý s tým, že tieto prostriedky SZLH poskytuje z verejných zdrojov, a síce z príspevku uznanému športu od MŠVVaŠ SR a že na ich použitie sa v plnom rozsahu vzťahuje zákon o športe.

Článok IV.

Podmienky a spôsob poskytnutia Finančného príspevku

- 4.1. SZLH poskytne Klubu finančné prostriedky výlučne bezhotovostne na základe faktúry vystavenej Klubom na samostatný bankový účet Klubu zriadený na príjem verejných prostriedkov (dotačný účet).
- 4.2. Klub je povinný použiť Finančný príspevok, ako aj jeho časť na dohodnutý Účel a v súlade s Oprávnenými výdavkami, a to najneskôr do 30.04.2020. Klub sa zaväzuje použiť Finančný príspevok, ako aj jeho časť hospodárne, efektívne a výlučne na zabezpečenie Účelu.
- 4.3. **Zmluvné strany sa dohodli, že Klub vystaví faktúru v dohodnutom termíne a spôsobom takto:**
 - 4.3.1 **faktúra (daňový doklad) so splatnosťou do 29.02.2020 vo výške určenej ako násobok počtu talentovaných športovcov podľa prílohy č. 1 a sumy 2.571 EUR vystavenú najskôr v deň podpísania tejto zmluvy, najneskôr však do 10.02.2020.**
- 4.4. Poskytnuté finančné prostriedky nie je možné čerpať na úhradu dane z pridanej hodnoty, ak má Klub nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.
- 4.5. Finančný príspevok ani jeho časť nie je možné použiť na splácanie alebo refundáciu nákladov na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
- 4.6. Cestovné náhrady môžu byť z finančných prostriedkov poskytnutých podľa tejto zmluvy uhradené len do výšky určenej zákonom č.283/2002 Z.z. o cestovných náhradách.
- 4.7. Finančný príspevok ani jeho časť nie je možné použiť na úhradu Oprávnených výdavkov v prospech fyzickej/fyzických osôb alebo právnickej/právnických osôb, ktoré porušili antidopingové pravidlá, alebo v prospech tých osôb, ktoré sa na takomto porušení podieľali, ak sa sankcie za porušenie antidopingových pravidiel realizujú v čase poskytnutia Finančného príspevku alebo uvedené osoby porušili tieto opatrenia, rozhodnutia a povinnosti opakovane.
- 4.8. Klub nemôže použiť Finančný príspevok a ani jeho časť na reklamnú, podnikateľskú, či obdobnú činnosť.

Článok V.

Povinnosti Klubu pri preukazovaní použitia Finančného príspevku

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že súčasťou faktúry bude aj menný zoznam talentovaných športovcov, na ktorých si finančné prostriedky Klub uplatňuje, pričom Klub zašle zväzu faktúru preukazujúcu použitie Finančného príspevku a existenciu Oprávnených výdavkov na realizáciu Účelu v nasledovnom rozsahu:
 - 5.1.1. Prílohou faktúry je formálne a obsahovo správne vyúčtovanie použitia Finančného príspevku prijatého na základe faktúry na tlačive uverejnenom na web stránke <https://www.hockeyslovakia.sk/sk/article/ekonomicke-oddelenie>, podpísané štatutárnym orgánom Klubu a zároveň doručené formou elektronickej pošty na adresu karlikova@szlh.sk obsahujúce všetky doklady (ďalej len „vyúčtovanie“), pri ktorých sa aspoň sčasti čerпали finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy v nasledovnom rozsahu:
 - a) interné číslo účtovného dokladu (pod ktorým je doklad identifikovateľný v účtovnej evidencii klubu,

- b) originálne číslo účtovného dokladu (nie interné číslo evidencie dokladu v klube),
 - c) dátum úhrady,
 - d) účel – popis úhrady
 - e) IČO
 - f) dodávateľ plnenia
 - g) hodnotu uhradeného plnenia vrátane DPH v prípade, ak nemá nárok na odpočítanie DPH, inak hodnota bez DPH,
- 5.1.2. Prílohou faktúry sú **výpisy z účtu** a pokladničné doklady preukazujúce zaplatenie vyúčtovaných výdavkov s farebným vyznačením príslušných výdavkov za príslušné obdobie.
- 5.1.3. Prílohou vyúčtovania sú **faktúry**, prípadne **doklady**, **účtovné doklady** a **iné dokumenty** preukazujúce použitie Finančného príspevku alebo jeho časti na Oprávnené výdavky. Všetky faktúry, prípadne doklady, účtovné doklady a dokumenty musia byť overené; za overenú kópiu príslušnej listiny sa na účely tejto zmluvy považuje aj fotokópia podpísaná štatutárnym orgánom Klubu, pričom na žiadosť SZLH je Klub povinný doručiť SZLH originál takejto overenej kópie príslušnej listiny. Účtovné doklady sa doručujú v papierovej podobe a musia spĺňať náležitosti zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, preukazujúce účel vynaložených výdavkov podľa článku I. tejto zmluvy.
- 5.1.4. Klub je povinný **doručiť zväzu písomnú správu** na tlačive uverejnenom na web stránke hockeyslovakia.sk, podpísanú štatutárnym orgánom Klubu a zároveň je Klub povinný doručiť túto písomnú správu formou elektronickej pošty na adresu karlikova@szlh.sk. Správa musí obsahovať:
- a) informáciu o orgánoch Klubu a ich zložení,
 - b) informáciu o osobách, ktoré sú oprávnené konať v mene Klubu, alebo v priebehu sledovaného obdobia boli oprávnené konať v mene Klubu,
 - c) zoznam právnických osôb, ktoré boli zriadené Klubom alebo v ktorých má Klub podiel, s uvedením názvu, sídla a identifikačného čísla,
 - d) informáciu o právnických osobách, ktorých je Klub členom (názov, sídlo a identifikačné číslo),
 - e) meno, priezvisko a funkciu osoby, ktorá vypracovala a schválila správu spolu s dátumom jej schválenia.
- 5.2. Klub je povinný:
- 5.2.1. žiadať SZLH o refundáciu alebo úhradu nákladov vynaložených hospodárnym a efektívnym spôsobom výhradne na určený Účel a v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve,
 - 5.2.2. písomne informovať SZLH o každej zmene súvisiacej s Klubom (napr. zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.),
 - 5.2.3. riadne viesť účtovnú evidenciu v súvislosti s poskytnutými finančnými prostriedkami,
 - 5.2.4. bez zbytočného odkladu po podpise tejto zmluvy nahlásiť zväzu na adresu statistik@szlh.sk, údaje, ktoré sa zapisujú do registra SZLH (o športovom Klube, funkcionároch, športovcoch, tréneroch a ostatných športových odborníkoch), pričom Klub je povinný riadne aktualizovať tieto údaje a zodpovedá za ich správnosť.
 - 5.2.5. umožniť splnomocnenému zástupcovi zväzu a povereným zamestnancom MŠVVaŠ SR vykonať kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov,
 - 5.2.6. konať v súčinnosti so zväzom pri plnení ustanovení tejto zmluvy a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a tiež dodržiavať podmienky poskytovania príspevkov občianskym združeniam, nadáciám a záujmovým združeniam právnických osôb zo štátneho rozpočtu SR prostredníctvom MŠVVaŠ SR ako aj dodržiavať Stanovy, predpisy a poriadky SZLH a rozhodnutia orgánov SZLH,
- 5.3. Ak v priebehu trvania zmluvy nastanú akékoľvek zmeny v niektorej zo skutočností podľa písm. a) až e) tohto bodu, je Klub povinný oznámiť písomne túto zmenu SZLH najneskôr v deň, ktorý nasleduje po dni, v ktorom došlo k zmene tejto skutočnosti.
- Ak v priebehu trvania zmluvy prestal Klub spĺňať podmienky na poskytnutie finančných prostriedkov, a to, že:
- a) má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom,
 - b) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
 - c) nie je voči nemu vedený výkon rozhodnutia (exekúcia),
 - d) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu,
 - e) nemá evidované nedoplatky poisťovného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
- zaväzuje sa Klub písomne informovať o tejto skutočnosti SZLH najneskôr v deň, ktorý nasleduje po dni, kedy nastala táto skutočnosť.
- Klub je povinný vrátiť nepoužité alebo nepotrebné finančné prostriedky ihneď po zistení tejto skutočnosti a bez vyzvania na účet SZLH v termíne najneskôr do 31.05.2020.

Článok VI. Osobitné dojednania

- 6.1. V prípade, že Klub počas trvania tejto zmluvy stratil spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov v zmysle zákona o športe, SZLH finančný príspevok Klubu neposkytne. Počas obdobia straty spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov nemá Klub nárok na finančný príspevok.
- 6.2. V prípade, že Klub má počas trvania tejto zmluvy dočasne pozastavenú spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov v zmysle zákona o športe, SZLH počas obdobia dočasného pozastavenia spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov, finančný príspevok Klubu neposkytne.
- 6.3. Dňom vyhlásenia konkurzu na Klub, stráca Klub nárok na poskytnutie finančného príspevku a táto zmluva stráca účinnosť.
- 6.4. V prípade, že sa počas trvania zmluvy voči Klubu začne exekučné konanie, dňom začatia exekučného konania stráca Klub nárok na poskytnutie finančného príspevku, a to až do času ukončenia exekučného konania.
- 6.5. V prípade, že družstvo seniorov Klubu v 1. HL počas trvania zmluvy prestane spĺňať status "súťažiaciho družstva" podľa predpisov SZLH, stráca Klub nárok na poskytnutie finančného príspevku alebo jeho zostávajúcej časti.
- 6.6. V prípade, že Klub poruší niektorú povinnosť alebo záväzok podľa tejto zmluvy, bude SZLH oprávnený zastaviť alebo pozastaviť ďalšie poskytovanie finančných prostriedkov (neposkytnúť finančné prostriedky alebo ich neposkytnúť časť).
- 6.7. V prípade, že bude u prijímateľa vykonaná kontrola použitia finančných prostriedkov na základe tejto zmluvy alebo na základe inej zmluvy o poskytnutí finančného príspevku medzi účastníkmi tejto zmluvy v predchádzajúcich rokoch, pričom budú zistené akékoľvek nedostatky, či porušenia (a to aj priebežne), bude SZLH oprávnený zastaviť poskytovanie finančných prostriedkov (neposkytnúť finančné prostriedky alebo ich neposkytnúť časť). Pre uplatnenie tohto oprávnenia SZLH nie je potrebné, aby vykonávaná kontrola bola ukončená.
- 6.8. SZLH a Klub sa dohodli, že limitácia pre zahraničných hokejistov štartujúcich v zápase 1. HL bude pre súťažné obdobie 2019/2020 v počte päť (5) zahraničných hokejistov. Definíciu zahraničného hokejistu upravuje Súťažný poriadok SZLH.
- 6.9. Klub sa zaväzuje, že do každého zápasu 1. HL v súťažnom období 2019/2020 nominuje najviac päť (5) hokejistov, ktorí dovŕšili 30 a viac rokov veku.
- 6.10. Klub sa zaväzuje počas trvania tejto zmluvy uhrádzať každému talentovanému športovcovi uvedenému v prílohe č. I za vykonávanie športovej činnosti v prospech družstva seniorov Klubu v 1. HL mesačnú mzdu/odmenu vo výške najmenej 400 EUR (brutto). O plnení uvedeného záväzku je Klub povinný zaslať SZLH každý mesiac výpisy z účtov a ostatné dokumenty podľa potrieb SZLH.
- 6.11. Klub sa zaväzuje počas trvania tejto zmluvy uhrádzať asistentovi hlavného trénera za vykonávanie trénerskej činnosti v prospech družstva seniorov Klubu v 1. HL mesačnú mzdu/odmenu vo výške najmenej 500 EUR (brutto). O plnení uvedeného záväzku je Klub povinný zaslať SZLH každý mesiac výpisy z účtov a ostatné dokumenty podľa potrieb SZLH.
- 6.12. Klub sa zaväzuje, že hlavný tréner a asistent hlavného trénera družstva seniorov Klubu v 1. HL absolvujú najmenej dve školenia trénerov, ktoré zorganizuje SZLH v súťažnom období 2019/2020. Termín a miesto školenia trénerov oznámi SZLH Klubu najneskôr 14 dní pred jeho uskutočnením.
- 6.13. Klub je povinný dodržiavať všetky povinnosti, rozhodnutia a opatrenia v boji proti dopingu podľa Zákona č. 440/2015 Z.z. o športe, je povinný dodržiavať povinnosti a plniť rozhodnutia a opatrenia prijaté Antidopingovou agentúrou SR ako aj Svetovou antidopingovou agentúrou (WADA), vrátane Svetového antidopingového kódexu WADA. Klub je povinný písomne bez zbytočného odkladu informovať SZLH o skutočnosti, že Klub uložil športovcovi sankciu za porušenie opatrení uplatňovaných v boji proti dopingu, a zároveň je Klub povinný nepoužiť poskytnuté finančné prostriedky na úhradu výdavkov v prospech takých osôb, ktoré porušili opatrenia a rozhodnutia uplatňované v boji proti dopingu, vydané organizáciami uvedenými v prvej vete tohto odseku, alebo v prospech tých osôb, ktoré sa na takomto porušení podieľali, ak sa sankcie za porušenie týchto opatrení, rozhodnutí a povinností realizujú v čase poskytnutia finančných prostriedkov alebo uvedené osoby porušili tieto opatrenia, rozhodnutia a povinnosti opakovane.
- 6.14. Ak je osoba konajúca v mene Klubu dôvodne podozrivá zo spáchania trestného činu subvenčného podvodu podľa § 225 Trestného zákona v súvislosti s poskytnutými finančnými prostriedkami, SZLH zastaví poskytovanie finančných prostriedkov. O začatí trestného stíhania v zmysle predchádzajúcej vety je Klub povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať SZLH.
- 6.15. Ak Klub poruší zákaz nelegálneho zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín podľa § 2 ods. 5 zákona č. 82/2005 Z.z., je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky za obdobie 12 mesiacov predchádzajúcich dňu nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty za porušenie zákazu nelegálneho

zamestnávania na účet SZLH, a to do 20 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
O vrátení finančných prostriedkov je Klub povinný poslať SZLH avízo.
6.16. Prijímateľ zodpovedá za správnosť údajov uvedených v tejto zmluve.

Článok VII.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 7.1. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať a poskytovať si navzájom súčinnosť pri plnení záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky z tejto zmluvy prechádzajú aj na ich právnych nástupcov.
- 7.3. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 7.4. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode písomnou formou, alebo jednostranným prejavom vôle SZLH v prípade rozpočtových opatrení MF SR, ktorými sa zmenia záväzné limity a záväzné ukazovatele rozpočtu kapitoly MŠVVaŠ SR na rok 2020 pre oblasť rozvoja športu.
- 7.5. Zmluva je uzavretá na dobu určitú od 01.01.2020 do 31.05.2020. Platnosť tejto zmluvy zaniká automaticky pred uplynutím dojednaného času aj v prípade, ak sa ukončí platnosť zmluvy uzavretej medzi SZLH a MŠVVaŠ SR o poskytnutí príspevku uznanému športu zo Štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu MŠVVaŠ SR.
- 7.6. Zmluvné strany sa dohodli na zákl. § 48 Občianskeho zákonníka, že pri porušení vzájomných práv a povinností podľa tejto zmluvy je každá strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, pričom Klub je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky SZLH bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy. O vrátení finančných prostriedkov je Klub povinný poslať SZLH avízo. Odstúpenie je účinné okamihom doručenia prejavu vôle odstupujúcej strany o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 7.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu uzavrieť túto zmluvu prejavili slobodne a vážne, že ich prejavy považujú za dostatočne určité a zrozumiteľné, že zmluvná vôľnosť účastníkov nebola obmedzená ani táto zmluva nebola uzavretá za nápadne nevýhodných podmienok ani v omyle a preto na znak súhlasu s celým textom zmluvy ju dnešného dňa potvrdili svojím podpisom.
- 7.8. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave, dňa 31.12.2019

Slovenský zväz
ľadového hokeja:

JUDr. Miroslav Valíček
generálny sekretár SZLH

V Žiline, dňa 31.12.2019

Klub: MsHK Žilina, a. s.

MUDr. Peter Durmis – predseda predstavenstva
JUDr. Andrej Chlábk – podpredseda predstavenstva

